



Replaces / Reemplaza / Remplace 48049-253-01 ECN 722C 06/2007

Replacement Handle S33875 for Rotary Handle Mechanisms for PowerPact™ P-Frame and NS630b–NS1600 Circuit Breakers

Palanca de repuesto S33875 para mecanismos de palanca giratoria para interruptores automáticos PowerPact™ marco P y NS630b–NS1600

Manette de rechange S33875 pour mécanismes de manette rotative pour disjoncteurs PowerPact^{MC} à châssis P et NS630b–NS1600

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

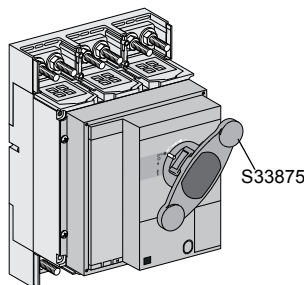
Applications

Aplicaciones

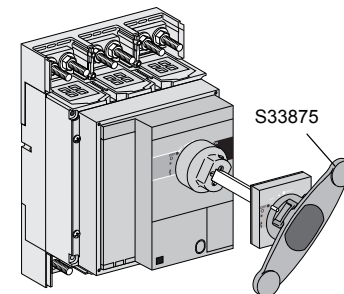
Applications

Factory-Installed Rotary Handle / Palanca giratoria instalada en la fábrica / Manette rotative installée à l'usine	Switches / Contactos / Contacts	Factory Cat. No. Suffix / Sufijo de no. de cat. de fábrica / Suffixe du n° de cat. de l'usine
	2 Early-Break 2 Early-Make / 2 (apertura prematura) 2 (cierre prematuro) / 2 d'ouverture avancée 2 à fermeture avancée	
Direct Mounted / Montaje directo / Montage direct	—	RD10
	X	RD16
Door Mounted / Montado en puerta / Montage sur la porte	—	RE10
	X	RE16

Direct Rotary Handle /
Palanca giratoria de montaje directo /
Manette rotative à montage direct



Extended Rotary Handle /
Palanca giratoria de montaje extendido /
Manette rotative à montage prolongé



Precautions

Precauciones

Précautions

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Tools Needed

Screwdriver (Pozidriv® No. 1, or 2 pt., or slotted)

Rotary Handle Replacement

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn off circuit breaker.
3. Remove handle access cover (A).
4. Remove handle mounting screw and existing handle (B).
5. Install replacement handle (C). Replace handle access cover (A).

Herramientas necesarias

Destornillador (Pozidriv® no. 1 ó 2, o de punta plana)

Sustitución de la palanca giratoria

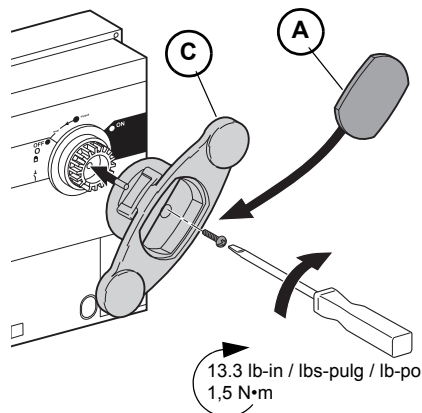
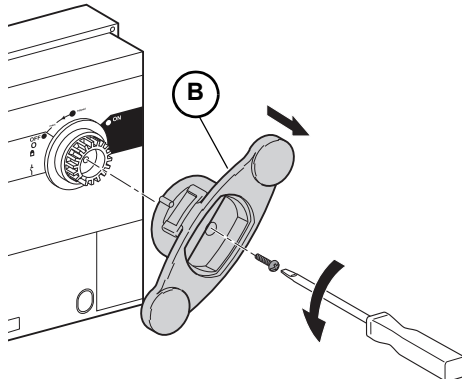
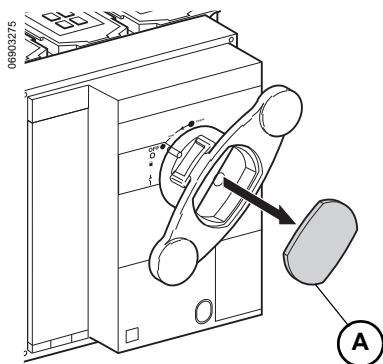
1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
2. Desconecte el interruptor automático.
3. Desmante la cubierta de acceso (A) de la palanca.
4. Retire el tornillo de montaje y la palanca existente (B).
5. Instale la palanca de repuesto (C). Vuelva a colocar la cubierta de acceso (A) de la palanca.

Outils Nécessaires

Tournevis (Pozidriv® n° 1 ou n° 2, ou plat)

Remplacement de la manette rotative

1. Couper toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
2. Mettre le disjoncteur hors tension.
3. Retirer le couvercle d'accès (A) de la manette.
4. Retirer la vis de montage de la manette et la manette existante (B).
5. Installer la manette de rechange (C). Remettre en place le couvercle d'accès (A) de la manette.



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.
 3700 6th Street S.W.
 Cedar Rapids, Iowa 52404 USA
 1-888-778-2733
www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D™ et Schneider Electric™ sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.
 5985 McLaughlin Road
 Mississauga On, L5R 1B8
 Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca